



Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story

By Ruth Behar

Download now

Read Online ➔

Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story By Ruth Behar

Translated Woman tells the story of an unforgettable encounter between Ruth Behar, a Cuban-American feminist anthropologist, and Esperanza Hernández, a Mexican street peddler. The tale of Esperanza's extraordinary life yields unexpected and profound reflections on the mutual desires that bind together anthropologists and their "subjects."

From the Trade Paperback edition.

 [Download Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story.pdf](#)

 [Read Online Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story.pdf](#)

Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story

By Ruth Behar

Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story By Ruth Behar

Translated Woman tells the story of an unforgettable encounter between Ruth Behar, a Cuban-American feminist anthropologist, and Esperanza Hernández, a Mexican street peddler. The tale of Esperanza's extraordinary life yields unexpected and profound reflections on the mutual desires that bind together anthropologists and their "subjects."

From the Trade Paperback edition.

Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story By Ruth Behar Bibliography

- Rank: #1388434 in eBooks
- Published on: 2014-10-28
- Released on: 2014-10-28
- Format: Kindle eBook

 [Download Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story.pdf](#)

 [Read Online Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story.pdf](#)

Download and Read Free Online Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story By Ruth Behar

Editorial Review

Amazon.com Review

When Cuban American anthropologist Ruth Behar tried to piece together the lives led by women in one Mexican village, she didn't reckon on the stubborn magnetism of Esperanza, who "seemed determined to push her story into my hands and stuff it into my ears, so I could take it back across the border." *Translated Woman* is a giddy rush of dramatic words from Esperanza herself talking late into the night about the hardships and triumphs of her life. Having barely fled the wrath of her drunken father, she takes up with a philandering wife-beater who keeps her in the Mexican version of purdah, complete with a scolding mother-in-law. Looming starvation and the loss of child after child, which she ascribes to the *coraje* (rage) her worthless husband riles up in her breast, impels her to leave him. Gradually she carves out enough work as a street peddler to support herself and her children. Great turns of phrase from Behar and Esperanza enliven this unusual account. Skirting volatile feuds between neighbors, Behar worries lest her research get mired in "a nest of old hatreds." Says Esperanza of being penniless, "I almost had to use one hand to cover my front and another hand to cover my back."

From Publishers Weekly

In 1985 Behar, a feminist anthropologist working in Mexico, befriended street peddler Esperanza Hernandez, an Indian rumored to be a witch--townspeople claimed she used black magic to blind her ex-husband after he had regularly battered her and then left her for his mistress. In Behar's novelistic telling of Esperanza's life story, we meet a macha woman whose arrogance alienated her own mother, and whom Behar implausibly casts as a feminist heroine. Esperanza, who found redemption in a spiritist cult built around Pancho Villa, blames her pent-up rage for the deaths in infancy of the first six of her 12 children. She beat up her husband's lover and threw one of her sons out of the household; she also beat a daughter for refusing to support her and disowned another son for having what she considered an incestuous affair with his uncle's ex-mistress. Behar, who teaches at the University of Michigan, strains to find parallels between her own experience as a Cuban immigrant and that of her bellicose subject. Photos.

Copyright 1993 Reed Business Information, Inc.

From Library Journal

A 1988 MacArthur award winner, anthropologist Behar has worked in Mexico since 1982. *Translated Woman* is the story of Esperanza, a middle-aged Mexican street peddler. Behar edited her conversations with Esperanza to create a personal narrative incorporating her feminist interpretation of this working-class woman's life. Especially interesting is Esperanza's participation in a spiritualist ritual centering on Pancho Villa. Behar also discusses her relationship with Esperanza in terms of class, ethnic, and national barriers. She concludes with a chapter on her own life and career; her discussion of her ethnicity and the status of Latinas in general is excellent. Recommended for most libraries.

- Gwen Gregory, *U.S. Courts Lib., Phoenix*

Copyright 1993 Reed Business Information, Inc.

Users Review

From reader reviews:

Katherine Belcher:

Why don't make it to become your habit? Right now, try to prepare your time to do the important act, like looking for your favorite reserve and reading a e-book. Beside you can solve your short lived problem; you can add your knowledge by the reserve entitled Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story. Try to make book Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story as your friend. It means that it can to get your friend when you truly feel alone and beside regarding course make you smarter than ever. Yeah, it is very fortunated to suit your needs. The book makes you a lot more confidence because you can know every thing by the book. So , let me make new experience in addition to knowledge with this book.

Ruth Michel:

What do you ponder on book? It is just for students as they are still students or that for all people in the world, the particular best subject for that? Merely you can be answered for that problem above. Every person has diverse personality and hobby per other. Don't to be pushed someone or something that they don't need do that. You must know how great along with important the book Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story. All type of book are you able to see on many options. You can look for the internet resources or other social media.

Whitney Mallard:

Reading a book tends to be new life style within this era globalization. With reading you can get a lot of information that could give you benefit in your life. Having book everyone in this world may share their idea. Textbooks can also inspire a lot of people. Plenty of author can inspire their reader with their story or even their experience. Not only the storyplot that share in the guides. But also they write about the knowledge about something that you need instance. How to get the good score toefl, or how to teach your young ones, there are many kinds of book that you can get now. The authors on this planet always try to improve their expertise in writing, they also doing some analysis before they write on their book. One of them is this Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story.

Jennifer Shipley:

The book Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story has a lot associated with on it. So when you check out this book you can get a lot of gain. The book was compiled by the very famous author. Mcdougal makes some research just before write this book. This specific book very easy to read you will get the point easily after reading this book.

Download and Read Online Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story By Ruth Behar #BNUS3641PVD

Read Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story By Ruth Behar for online ebook

Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story By Ruth Behar Free PDF d0wnl0ad, audio books, books to read, good books to read, cheap books, good books, online books, books online, book reviews epub, read books online, books to read online, online library, greatbooks to read, PDF best books to read, top books to read Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story By Ruth Behar books to read online.

Online Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story By Ruth Behar ebook PDF download

Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story By Ruth Behar Doc

Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story By Ruth Behar Mobipocket

Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story By Ruth Behar EPub